Die Anziehungskraft der Mustermesse = Un centre d'attraction: La Foire d'échantillons

Autor(en): **Briner, E.A.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **31 (1958)**

Heft 4

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-773616>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

son cortège d'enfants et son imposant défilé des corporations, tombe cette année sur les 20 et 21 avril.

AUS DER FÜLLE DER KONZERTE

Auf einer Frühlingsreise durch die Schweiz wird das berühmte Concertgebouw-Orchester unter der Leitung von Ed. van Beinum und unter pianistischer Mitwirkung von Geza Anda am 15. April die Reihe der *Concerti di Lugano* eröffnen und dann am 16. in *Zürich*, am folgenden Tage in *Bern* und am 19. in *Lausanne* erscheinen. Diese bedeutsame Konzertreihe wird am 14. April in *Biel* eröffnet. Auch das Dänische National-Orchester wird in mehreren Schweizer Städten zu hören sein. Seine unter Assistenz des hervorragenden Geigers Arthur Grumiaux vor sich gehenden Konzerte beginnen am 28. April in *Basel* und finden an den nächstfolgenden Tagen ihre Weiterführung in *Bern* und in *Winterthur*. Unter Begleitung des «Orchestre de la Suisse romande» konzertiert der Chor der «Association philharmonique de Lyon» am 27. April in *Genf*. In *Lugano* spielt am 25. April das Wiener Oktett; in *Lausanne* tritt am 25. April das Ballett der Oper von Zagreb auf. Unter den zahlreichen Solistenkonzerten seien die Klavierabende von Wilhelm Kempff hervorgehoben. Ihr auf April und Mai verteiltes Programm umfaßt sowohl in *Genf* wie in *Montreux* sämtliche Klavier-sonaten von Beethoven.

LA VIE MUSICALE

En tournée printanière en Suisse, le très renommé «Concertgebouw-Orchester» hollandais dirigé par Ed. van Beinum et accompagné du pianiste Geza Anda, ouvrira le 15 avril la série des «Concerti di Lugano». Ce même ensemble se fera entendre le 16 à *Zürich*, le jour suivant à *Berne* et le 19 avril à *Lausanne*. Mais la première étape de cette tournée sera *Bienna*, le 14 avril. Plusieurs villes suisses auront, d'autre part, la visite de l'Orchestre national danois. Ses concerts, avec la participation du grand violoniste Arthur Grumiaux, débiteront le 28 avril à *Bâle* et se répéteront les jours suivants à *Berne* et à *Winterthur*. Le chœur de l'Association philharmonique de Lyon donnera concert le 27 avril à *Genève*, accompagné par l'Orchestre de la Suisse romande. *Lugano* entendra le 25 avril l'Octuor de Vienne. Le 25, *Lausanne* recevra au Palais de Beaulieu le Ballet de l'Opéra de Zagreb. Parmi les concerts de solistes, mentionnons les soirées de piano de Wilhelm Kempff, qui exécutera en avril/mai, à *Genève*, et à *Montreux*, toutes les sonates de Beethoven.

Die große Leistungsschau der Wirtschaft, die als 42. *Schweizer Mustermesse* vom 12. bis 22. April in *Basel* durchgeführt wird, hat wiederum einige Neuerungen aufzuweisen, die weite Besucherkreise interessieren dürften. Denn der nie nachlassende Erfolg dieser Jahresschau, der sich regelmäßig in der beträchtlichen Besucherfrequenz kundgibt, beruht nicht zuletzt darauf, daß außer den kommerziell interessierten Kreisen auch gewaltige Scharen weiterer Besucher sich für die Vielfalt und Neuheit des Messesgutes begeistern und den einzelnen Abteilungen der stets noch weiter sich ausdehnenden Veranstaltung einen aufmerksamen Rundgang widmen. So wird die frühlingshafte Gartenschau manchem Blumenfreund oder Gartenbesitzer auf genußreiche Art neue Anregungen und Hinweise vermitteln. Ebenso dürfte das hochgesteigerte Interesse an Wohnungs- und Möblierungsfragen in der thematischen Sonderschau «Familie Schweizer baut ein Haus» reiche Nahrung finden. Diese für einen bedeutungsvollen nationalen Rohstoff, das Holz, werbende Schau wird von der Arbeitsgemeinschaft «Lignum» im Rahmen der Holzmesse gezeigt. Erfreulich ist sodann die Neugestaltung der Kollektivbeteiligung der Arbeitsgemeinschaft «Kunsth Handwerk» des Schweizerischen Gewerbeverbandes. Denn da das Kunstgewerbe zum Bereich der Geschmackskultur und der gediegenen Gestaltung des häuslichen Alltags gehört, sollte dem äußerst lebhaften Interesse der Besucher für diese Abteilung eigentlich nur das auch in künstlerischer Hinsicht qualitativ Verantwortbare vorgeführt werden. Natürlich wird auch die von der Eidgenossenschaft gemeinsam mit der «Elektrowirtschaft» inszenierte, beherrschende Schau über die Atomkraft eine besondere Anziehungskraft auf Fachleute und Laien ausüben. Darstellungen und Demonstrationen sollen veranschaulichen, wie die Atomkraft in die gesamte Energiewirtschaft eingegliedert werden kann.

Gleich nach dem Eintritt in das altvertraute Hauptgebäude nimmt die immer wieder in neuem Glanze erstrahlende Uhrenmesse die Schaufreude vieler Besucher gefangen. Sie wird zum 28. Male als großangelegte nationale Fachschau durchgeführt, wobei auch Branchen mit einem halben Hundert Ständen erscheinen und die Bijouterie in einem eleganten Pavillon ihre erlesenen Kostbarkeiten ausbreitet. Einen immer wieder entzückenden Anblick bietet sodann der von offenen Galerien im Rund umsäumte Binnenhof des neueren Backstein-Hallenbaues, wo man über glitzernden Wasserbassins zu den Hallen der modischen Eleganz hinaufsteigt.

La grande exposition économique, soit la 42^e *Foire suisse d'échantillons* qui aura lieu du 12 au 22 avril à *Bâle*, comportera derechef quelques renouvellements susceptibles d'intéresser de vastes cercles de visiteurs. Car le succès sans relâche de cette manifestation annuelle, qui se traduit régulièrement par un chiffre de fréquentation considérable, est aussi bien le fait des foules immenses de profanes attirées par la diversité de l'exposition et la nouveauté de ses présentations, que des milieux commercialement intéressés. Les uns et les autres s'enthousiasment également pour cette vaste démonstration en constant développement. C'est ainsi que la division horticole, en son aspect printanier, fera la joie de nombreux propriétaires de jardin et de tous les amis des fleurs. L'exposition spéciale réservée à l'habitation et à l'ameublement, sur le thème «La famille Schweizer construit sa maison» sera à elle seule une attraction d'un intérêt richement substantiel. Elle proclamera bien haut les mérites de la plus importante matière première nationale, le bois, et sera présentée par la communauté de travail «Lignum» dans le cadre de la Foire du bois. Non moins réjouissante sera, dans son nouvel aménagement, la participation collective d'une autre communauté de travail de l'Union suisse des métiers, «Artisanat». En effet, les arts et métiers intervenant ici sous le signe du goût et de l'agrément du quotidien ménager, cette division doit susciter principalement l'intérêt artistique des visiteurs, en leur montrant que le confort tire tout bénéfice de la beauté de l'objet. Naturellement, la mise en scène organisée en commun par la Confédération et l'association «Economie-Electricité» constitue une leçon très instructive de science atomique, bien faite pour captiver tant les spécialistes que les profanes. Figures et démonstrations mettront en évidence les applications de l'énergie nucléaire et son intégration dans l'économie énergétique. — Juste après l'entrée du bâtiment principal, connu depuis longtemps des fidèles de la Foire, la scintillante exposition de l'horlogerie est chaque année un plaisir pour les yeux. C'est la 28^e fois qu'elle est aménagée, de façon magnifique, en tant que manifestation nationale de l'industrie horlogère et des branches annexes, occupant une cinquantaine de stands, tandis qu'un élégant pavillon est réservé aux précieuses créations des bijoutiers et joailliers. Entouré de galeries ouvertes, le «patio» de la nouvelle halle en briques, avec sa pièce d'eau miroitante, offre un coup d'œil ravissant. On accède de là aux halles de la mode et de la haute couture.

E. A. Briner